

Instructions for Extreme Risk Protection Order

극심한 위험 보호 명령에 대한 지침

This is the Final Extreme Risk Protection Order. If signed by the judge, this order will tell the respondent:

최종 극심한 위험 보호 명령입니다. 판사가 서명한 경우 해당 명령은 피청구인에게 다음과 같이 알립니다:

- To immediately surrender all firearms and any concealed pistol license; and
- 모든 총기와 은폐된 방식으로 취득한 권총 면허를 즉시 포기합니다
- Not to have, control, purchase or attempt to have or purchase a firearm while the order is in effect
- 명령이 유효한 동안 총기를 소유, 통제, 구매 또는 소유하거나 구매하려고 시도하지 않습니다
- The order is effective for one year.
- 명령은 1년간 유효합니다.

The clerk will file the original order in the public court record and distribute copies for: 서기는 기존 명령을 공개 법원 기록 부서에 제출하고 다음 인물을 위해 사본을 배포합니다:

- You (free certified copies).
- 귀하(무료 인증 사본).
- Law enforcement, to enter into the statewide database.
- 주 전체 데이터베이스에 입력되는 법 집행.
- Service on the respondent.
- 피청구인에 대한 송달.

Please check with the court clerk before filling out the order.

명령을 작성하기 전에 법원 서기에게 확인하십시오.

In some courts, the judge will fill out this order. In other courts, you will be expected to fill out the order. Please check with the court clerk.

일부 법원에서는 판사가 명령을 작성합니다. 다른 법원에서는 귀하가 명령을 작성해야 합니다. 법원 서기에게 확인하십시오.

If you are expected to fill out the form, follow the instructions below.

양식을 작성해야 하는 경우 다음 지침을 따르십시오.

Print Clearly Using Black or Blue Ink!

검은색 또는 파란색 잉크를 사용하여 명확하게 인쇄하십시오!

Page 1, top of the form

페이지 1, 양식 상단

- You are the “Petitioner.”
- 귀하는 '청원인'입니다.
 - If you are filing as a law enforcement agency, fill in the name of the police department or sheriff's office for whom you work.
 - 법 집행 기관으로서 청원을 제출하는 경우 근무하는 경찰서 또는 보안관 사무실의 이름을 기재하십시오.
 - If you are filing for yourself, fill in your name (first, middle initial, last).
 - 귀하 자신을 위해 제출하는 경우 이름(이름, 중간 이름 이니셜, 성)을 입력하십시오.
- The person against whom you are filing is the “Respondent.” Fill in the respondent's name (first, middle initial, last) and date of birth.
- 귀하가 청원을 제출하는 대상은 '피청구인'입니다. 피청구인의 이름(이름, 중간 이름 이니셜, 성)과 생년월일을 입력하십시오.

Renewal

갱신

- If you are filling out the first Extreme Risk Protection Order, leave the check box blank.
- 첫 번째 극심한 위험 보호 명령을 작성하는 경우 확인란을 비워두십시오.
- If the court already issued an Extreme Risk Protection Order and you asked the court to renew it, check the box.
- 법원에서 이미 극심한 위험 보호 명령을 내렸고 귀하가 법원에 이를 갱신할 것을 요청했다면 확인란을 선택하십시오.

Next Hearing Date

다음 심리 날짜

There will be a future hearing date set so the court can check court records or take testimony to ensure the respondent is complying with this order. The judge or court clerk will write in the next hearing date, time, and place on the first page of the order. The hearing will be no later than 3 court days after the court signs the order. You may attend this hearing. If you have factual information that the respondent has or has not complied with the order, you may ask the court to testify or you may file a declaration with the court before the hearing.

법원이 법원 기록을 확인하거나 피청구인이 해당 명령을 준수하는지 확인하기 위해 증언할 수 있도록 향후 심리 날짜가 결정될 것입니다. 판사 또는 법원 서기는 명령 첫 페이지에 다음 심리 날짜, 시간 및 장소를 기재합니다. 심리는 법원이 명령에 서명한 후 3일 이내에 이루어집니다. 귀하는 해당 심리에 참석할 수 있습니다. 피청구인이 명령을 따르거나 따르지 않았다는 물증이 있는 경우, 법원에 증언을 요청하거나 심리 전에 법원에 선서문을 제출할 수 있습니다.

Respondent's Identifiers

피청구인의 특성

- Describe the respondent's physical appearance: sex/gender, race, hair color, height, weight, and eye color.
- 피청구인의 외모를 설명하십시오. 성별/성 정체성, 인종, 머리 색깔, 키, 몸무게, 눈 색깔 등이 있습니다.
- List any of respondent's distinguishing features, such as moles, scars, or tattoos.
- 점, 흉터 또는 문신과 같이 피청구인의 구별되는 특징을 나열하십시오.

Page 3, Respondent (below this heading)

페이지 3, 피청구인(제목 아래)

Write in the name of the law enforcement agency to whom the respondent must deliver the concealed pistol license and weapons. It will usually be the police department or sheriff's office nearest the respondent's home or where the weapons are located.

피청구인이 은폐된 방식으로 취득한 권총 면허증과 무기를 전달해야 하는 법 집행 기관의 이름을 기재하십시오. 일반적으로 이는 피청구인의 집이나 무기의 위치에서 가장 가까운 경찰서 또는 보안관 사무실입니다.

Page 2, Respondent (table below this heading)

페이지 2, 피청구인(제목 아래 표)

In the table, list any firearms that you know belong to or are in the possession of the respondent. If the respondent has a concealed pistol license, list it too. If you can identify more weapons than will fit in the table, attach a list of those firearms to this order.

표에 피청구인이 소유하고 있거나 가지고 있는 총기류를 나열하십시오. 피청구인이 은폐된 방식으로 취득한 권총 면허를 가지고 있는 경우에도 기재하십시오. 표에 기재할 수 있는 공간보다 더 많은 무기를 식별할 수 있는 경우 해당 총기 목록을 본 주문에 첨부하십시오.

Pages 2 and 3, Table with Notice, Reasonable Cause, list of check box items "a" through "p," and Evaluation

페이지 2 및 3, 통지 있는 표, 합리적 사유, 확인란 항목 'a'부터 'p'까지의 목록 및 평가

1. Notice: check the box to show how the respondent received notice of the hearing.
1. 통지: 피청구인이 심리 통지를 수령한 방법을 표시하려면 확인란을 선택하십시오.
2. Reasonable Cause: there is a list of the types of evidence that the court might find are reasons to believe that, in the near future, the respondent poses a significant danger of causing personal injury to himself, herself, or to others.
2. 합리적 사유: 이는 법원이 가까운 시일 이내에 피청구인이 자신 또는 타인에게 상해를 입힐 수 있는 심각한 위험을 초래한다고 믿을 만한 이유라고 판단할 수 있는 증거 유형의 목록입니다.

Check all the boxes that you believe apply. After the hearing, the judicial officer may check different boxes depending on the evidence at the hearing.

해당한다고 생각되는 모든 확인란을 선택하십시오. 심리 후 법무관은 심리에서 증거에 따라 다른 확인란을 선택할 수 있습니다.

3. Evaluation: the judge will complete this section after the hearing.
3. 평가: 판사는 심리 후에 본 섹션을 완료합니다.

Page 3

페이지 3

Respondent check box

피청구인 확인란

If the court finds a mental health evaluation or a chemical dependency evaluation is appropriate, the court will fill in this section.

법원이 정신 건강 평가 또는 화학 물질 의존성 평가가 적절하다고 판단하면 법원은 본 섹션을 작성합니다.

Federal and Washington State Computer-Based System Data Entry

연방 및 워싱턴주 컴퓨터 기반 시스템 데이터 입력

If granted by the court, the order will be entered into a state-wide and federal database used by law enforcement so any officer knows of it. Name the agency which has jurisdiction where respondent resides:

법원에서 승인한 경우, 해당 명령은 법 집행 기관에서 사용하는 주 전체 및 연방 데이터베이스에 입력되므로 모든 공무원이 알 수 있습니다. 피청구인이 거주하는 관할권 내 기관 이름:

- If respondent's address is within city limits, name the city police.
- 피청구인의 주소가 시내에 있는 경우 시 경찰서를 지명하십시오.
- If respondent's address is outside of city limits, name the county sheriff.
- 피청구인의 주소가 도시 경계 외부인 경우 카운티 보안관의 이름을 지정하십시오.

Service of Court Documents

법원 문서 송달

The respondent must know about this order and that the court has ordered him or her to surrender all firearms and any concealed pistol license and has prohibited him or her from obtaining or possessing them for one year. The respondent must also know when, where, and why the next hearing will be held.

피청구인은 해당 명령에 대해 알고 있어야 하며, 법원은 모든 총기류와 은폐된 방식으로 취득한 권총 면허를 포기하도록 명령했으며 1년 동안 피청구인이 소지하거나 획득하는 것을 금지했습니다. 피청구인은 다음 심리가 언제, 어디서, 왜 열릴 것인지도 알아야 합니다.

Copies of this order must be served on the respondent. Service must be by personal delivery unless the court orders service by publication or mail. You cannot deliver the copies to the respondent yourself. Service may be by:

해당 명령의 사본은 피청구인에게 제공되어야 합니다. 법원이 간행물이나 우편으로 송달할 것을 명령하지 않는 한 송달은 개인적 전달로 이루어져야 합니다. 귀하는 피청구인에게 사본을 직접 전달할 수 없습니다. 송달은 다음 인물이 수행할 수 있습니다:

- A law enforcement officer, at no charge;
- 법 집행관(무료)
- A professional process server that you hire; or
- 귀하가 고용한 전문 프로세스 서버 또는
- A person 18 or over who is not a party to this action.
- 해당 조치의 당사자가 아닌 18세 이상의 사람.

If law enforcement serves the order, identify the police or sheriff's department where the respondent lives. The copies will be forwarded to that agency to serve on the respondent.

법 집행 부서에서 명령을 송달하도록 하려면 피청구인이 거주하는 관할권의 경찰 또는 보안관을 식별하십시오. 사본은 해당 기관에 전달되어 피청구인에게 제공됩니다.

- If the respondent's service address is within city limits, name the city police.
- 피청구인의 송달지 주소가 시내에 있는 경우 시 경찰서를 지명하십시오.
- If the respondent's service address is outside of city limits, name the county sheriff.
- 피청구인의 송달지 주소가 도시 경계 외부인 경우 카운티 보안관의 이름을 지정하십시오.

You will need to provide an address where the respondent can be located for service. You will also need to provide a physical description of the respondent. To provide this information, complete the *Law Enforcement Information – Extreme Risk Protection Order (LEIS)*, form XR 105.

피청구인이 송달받을 수 있는 주소를 제공해야 합니다. 또한, 피청구인에 대한 물리적 설명을 제공해야 합니다. 해당 정보를 제공하려면 *법 집행 정보 – 극심한 위험 보호 명령 (LEIS)*, 양식 XR 105를 작성하십시오.

Sign the Form

양식에 서명

The judge will fill in the date and time when the order is granted and sign his or her name. 판사는 명령이 승인된 날짜와 시간을 기재하고 이름에 서명합니다.

Sign the bottom of the form where it says "Signature of Petitioner/Attorney," and print your name to the right of your signature.

'청원인/변호사 서명'이라고 적힌 양식 하단에 서명하고 서명 오른쪽에 이름을 정자로 기재하십시오.